

GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Tradition und Fortschritt

HILZINGEN
IM HEGAU



Duchtlingen

Schlatt a. R.

Weiterdingen

Binningen

Riedheim

59. Jahrgang

29. Kalenderwoche

Donnerstag, 20. Juli 2023

Nummer 29

»»Belcanto in Concert««

Sommerkonzert in der Hegau-Halle

Hilzingen. Zum diesjährigen Sommerkonzert des Belcanto Chors hat sich die Chorleiterin Darja Godec etwas Besonderes einfallen lassen. Mit Hits von ABBA über die Beatles und Elvis wird der Bogen gespannt mit Songs unter Begleitung einer Band mit Andy Bung am Piano, Frank Michael an der Bassgitarre und Franz Reschka an den Drums.

Als besonderen Gast des Abends präsentiert der Verein den bereits vom vergangenen Jahr bekannten Nachwuchskünstler

Joel Bounab, der mit rockigen Klängen zur E-Gitarre das Publikum unterhalten wird.

Der Gesangsverein Hilzingen lädt die Bevölkerung und alle Musikliebhaber herzlich ein zu »»Belcanto in Concert«« am Samstag, 22. Juli, um 20 Uhr in der Hegau Halle Hilzingen.

Einlass, Abendkasse und kleine Bewirtung beginnen ab 19 Uhr. Der Vorverkauf ist im Café am Schlosspark und bei der Bäckerei Elmer. Der Eintritt kostet 10 Euro, Kinder bis 16 Jahre sind frei.

FC Hilzingen

31. Emil Homburger Turnier 2023

Gruppe 1

Hegauer FV
SV Mühlhausen
ESV Südsterne Singen

Gruppe 2

SC Gottmadingen-Bietingen
Türk. SV Singen
FC Hilzingen

3. Spieltag, Freitag, 21. Juli

Gruppe 1

18 Uhr ESV Südsterne Singen – SV Mühlhausen

Gruppe 2

19:25 Uhr SC Gottmadingen-Bietingen – FC Hilzingen

Finalspiele - Montag, 24. Juli

Spiel um Platz 3

18 Uhr 2. Gruppe 1 - 2. Gruppe 2

Endspiel

19:25 Uhr 1. Gruppe 1 - 1. Gruppe 2

4. Sponsorenlauf der Peter-Thumb-Schule

Bürgermeister Holger Mayer ist Schirmherr

Hilzingen. Nach einer langen Corona-Pause kehrt die Peter-Thumb-Schule mit großer Freude zum Sponsorenlauf zurück. Unter der Schirmherrschaft von Bürgermeister Holger Mayer findet der Lauf am kommenden Freitag, 21. Juli, von 14:30 bis 17 Uhr auf dem Sportgelände in Hilzingen statt.

Der Sponsorenlauf, der bereits zum vierten Mal stattfindet, ist eine beliebte Veranstaltung, bei der die Schulkinder aktiv werden, um Spenden für ihre Schule zu sammeln. Die Schülerinnen und Schüler haben fleißig Sponsoren wie Omas, Opas, Tanten, Onkel und viele andere Verwandte gesucht, die bereit sind, für jede gelaufene Runde eines Schulkindes einen Spendenbeitrag zu leisten. Besonders erfreulich ist die Unterstützung zahlreicher Unternehmen, die als Sponsoren gewonnen werden konnten. Dank ihrer großzügigen Unterstützung wird der Sponsorenlauf zu einem unvergesslichen Ereignis für die gesamte Schulgemeinschaft.

Alle Schülerinnen und Schüler der Peter-Thumb-Schule sind

als Läufer dabei und freuen sich darauf, ihre persönlichen Ziele zu erreichen. Von den jüngsten Erstklässlern bis zu den älteren Schülern gehen sie motiviert an den Start und sind entschlossen, ihr Bestes zu geben.

Um die Teilnehmer und Besucher des Sponsorenlaufs bestens zu versorgen, übernehmen die Klassen 3a und 3b die Bewirtung. Mit Würstchen, frisch gebackenen Waffeln und erfrischenden Getränken sorgen sie dafür, dass niemand hungrig oder durstig bleibt.

Der Förderverein der Peter-Thumb-Schule möchte an dieser Stelle allen Sponsoren, sei es Unternehmen oder private Unterstützer, seinen aufrichtigen Dank aussprechen. Durch ihre großzügige Unterstützung ermöglichen sie den Schülern nicht nur ein sportliches Ereignis, sondern tragen auch dazu bei, dass neue Anschaffungen auf den Pausenhöfen in Hilzingen und Duchtlingen verwirklicht werden können.

Alle Interessierten sind herzlich eingeladen, die Läuferinnen und Läufer anzufeuern.

Redaktions- und Anzeigenschluss:
Montag, 11 Uhr

Unsere Jubilare

23. Juli 2023

- 70 Jahre: **Marianne Krause**, Hinter-Hofen-Str. 13, Hilzingen
- 75 Jahre: **Dr. Ingo Büren**, Kornblumenweg 11, Hilzingen
- 75 Jahre: **Helga Massow**, Hinter Erlen 4, Schlatt a.R.

25. Juli 2023

- 80 Jahre: **Leonie Brigitte Lehmann**, Zollstr. 8, Schlatt a.R.

27. Juli 2023

- 70 Jahre: **Georg Karl Maier**, Gottmadinger Str. 14, Hilzingen

Apotheken-Notdienst

Do 20.07.

- **Hilzinger Marien-Apotheke Hilzingen**, Hauptstr. 61

Fr 21.07.

- **City-Apotheke Engen**, Breitestr. 8

Sa 22.07.

- **Residenz-Apotheke Radolfzell**, Poststr. 12

So 23.07.

- **Bahnhof-Apotheke Gottmadingen**, Poststr. 2

Mo 24.07.

- **Deine Apotheke im Kaufland Singen**, Georg-Fischer-Str. 15

Die 25.07.

- **Apotheke am Berliner Platz Singen**, Überlinger Str. 4

Mi 26.07.

- **Neue Stadtapotheke Radolfzell**, Sankt-Johannis-Str. 1

Do 27.07.

- **Apotheke im Cano Singen**, Bahnhofstr. 25

Angaben ohne Gewähr. Tagesaktuelle Auskünfte zum jeweiligen Apotheken-Notdienst erhalten Sie aus dem Festnetz kostenlos über Telefon 0800/0022833.



Abfuhrtermine

■ Fr 21.07.2023

■ Sa 22.07.2023

■ Mo 24.07.2023

■ Sa 29.07.2023

Biomüll

Grünschnitt Hilzingen Hegau-Halle,
10:30 bis 14 Uhr

Papier

Elektronikschrott-Kleingeräte-
Sammlung, Hegauhalle Parkplatz,
8 bis 12 Uhr

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an den Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/9315-61, www.mzv-hegau.de.

Gelbe Säcke sind im Rathaus, Bürgerbüro, EG, erhältlich.

Anzeigenannahme

Info Kommunal Verlag + Drucksachenservice

Jahnstraße 40, 78234 Engen

Telefon: 0 77 33 996 594-5660

Fax: 0 77 33 996 594-5690

E-Mail: info@info-kommunal.de

Bekanntmachung

Hilzingen, 17.07.2023

Einladung

Zur öffentlichen Sitzung des Technischen und Umweltausschusses am

**Dienstag, 25. Juli 2023, um 19 Uhr,
im Rathaus Ratssaal, Hauptstraße 36, 78247 Hilzingen,**

laden wir die Öffentlichkeit hiermit ein.

Tagesordnung

1. Fragemöglichkeit für Einwohner
2. Vorlage und Genehmigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Technischen und Umweltausschusses am 13.06.2023
3. Bekanntgabe von Beschlüssen aus nichtöffentlicher TUA-Sitzung am 13.06.2023
4. Beschlussfassung über Bauanträge im Vereinfachten Verfahren
- 4.1 Bauvorhaben: Neubau eines Einfamilienwohnhauses mit Doppelgarage, Baugrundstück: Kirchhofacker 5, Gemarkung: Schlatt a. R., Flurstück-Nr.: 2306
- 4.2 Bauvorhaben: Anbau von 2 Dachgauben und einem Balkon – Änderung zur Baugenehmigung D2000211, Baugrundstück: Zwinghofstr. 12, Gemarkung: Hilzingen, Flurstück-Nr.: 13836
5. Beschlussfassung über einen Antrag auf Verlängerung eines Bauvorbescheides: Bauvorhaben: Errichtung eines Gewerbegebäudes mit Wohneinheit, Baugrundstück: Welschinger Str. 4a, Gemarkung: Weiterdingen, Flurstück-Nr.: 409
6. Information über Kenntnisgabeverfahren
- 6.1 Bauvorhaben: Neubau eines Einfamilienhauses mit Garage, Grundstück: Zum Erbsenbühl 12, Gemarkung: Weiterdingen, Flurstück-Nr.: 4644
- 6.2 Abbruchvorhaben: Abbruch der vorhandenen Scheune circa 650 m³, Baugrundstück: Hofwiesen 11, Gemarkung: Binningen, Flurstück-Nr.: 3013
7. Bebauungsplan und Örtliche Bauvorschriften »Lange Breite - Zelg Westenberg«, Riedheim
 - Behandlung der eingegangenen Stellungnahmen
 - Vorstellung und Billigung des Planentwurfes vom 25.07.2023
 - Beschluss der Beteiligung der Öffentlichkeit nach § 3 Abs. 2 BauGB und Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange nach § 4 Abs. 2 BauGB
8. Fenstersanierung Schule Duchtlingen
 - Beschlussfassung über eine Arbeitsvergabe - Putz- u. Stuckarbeiten
 - Beschlussfassung über überplanmäßige Ausgaben
9. Optimierung/ Sanierung Pumpwerk und Regenüberlaufbecken in Binningen - Beschlussfassung über eine Arbeitsvergabe
 - Einbau einer Siebrechenanlage zum Schutz der Pumpen und Rückhalt von Schwimmstoffen am Beckenüberlauf
 - Bevollmächtigung des Bürgermeisters zur Auftragsvergabe
10. Bekanntgaben der Verwaltung
11. Fragemöglichkeit für Ausschussmitglieder
12. Fragemöglichkeit für Einwohner

Mit freundlichen Grüßen

Holger Mayer
Bürgermeister



Die »Initiative ZUSammenKUNFT« lädt im Hilzinger Wohnzimmer zum Bürgertreff am Freitag, 21. Juli, von 15 bis 17 Uhr in der Mensa der Peter-Thumb-Schule ein.

Eschentriebsterben im Riedheimer Wald

**Baumentfernung gibt
auch Chance für Waldverjüngung**



Riedheim. Heimische Eschen werden durch den Pilz »Falsches Weißes Stengelbecherchen« derzeit massiv in ihrer Verbreitung und Entwicklung beeinträchtigt. Der Verursacher des Eschentriebsterbens hat sich mittlerweile in 22 Ländern Nord-, Ost- und Mitteleuropas etabliert und ist auch im Hegau in den Eschenbeständen anzutreffen.

Seit seinem Erstnachweis in Deutschland im Jahr 2007 ist eine negative Krankheitsentwicklung in Eschenbeständen jeglichen Alters zunehmend sichtbar. Mit einem Rückgang des Pathogens ist derzeit nicht zu rechnen und auch die Anzahl resistenter Eschen ist sehr gering, weswegen derzeit gezielt an der Aufklärung des Infektionsweges, dem Krankheitsverlauf und der Ausbreitung des Pilzes und an Resistenzzüchtungen geforscht wird.

Im Riedheimer Wald werden ab

September auf einer Fläche von zwölf Hektar alle geschädigten und toten Eschen geerntet. Es wird ein Mosaik von gemischten Gruppen aus Ahorn, Buche und Eiche stehen bleiben. Schön ist, dass im Unterwuchs flächendeckend bereits alles mit Naturverjüngung in »Lauerstellung« bedeckt ist. Sofort nach der Lichtstellung wird diese Naturverjüngung explodieren und schnell wieder einen geschlossenen Jungbestand bilden. Die großen anfallenden Holz-mengen werden möglichst bodenschonend aus dem Wald herausgeholt und dienen unter anderem der Hilzinger Brennholzversorgung.

Während der Hiebarbeiten sind die betreffenden Waldwege und der Radweg durch den Riedheimer Wald nicht zugänglich. Für weitere Fragen kann man gerne den Förster Werner Hornstein unter Tel. 0175 7247922 kontaktieren.

Bis zu 10.000 Euro Strafe

**Wasserentnahmen wegen
anhaltender Trockenheit untersagt**

Hegau. Viele Bäche und Flüsse im Landkreis Konstanz führen aufgrund der anhaltenden Trockenheit nur noch sehr wenig Wasser. Da weiterhin sehr hohe Temperaturen und kein nennenswerter Niederschlag erwartet werden, untersagt das Landratsamt per Allgemeinverfügung die Wasserentnahme aus Bächen, Seen und Flüssen. Davon ausgenommen sind der Bodensee, der Hochrhein und die Radolfzeller Aach.

Die niedrigen Wasserstände schaden der Tier- und Pflanzenwelt. Fische, Kleinlebewesen und Wasserpflanzen leiden zudem unter den steigenden Wassertemperaturen. Um zu verhindern, dass sich die Situation verschärft, ist es ab sofort untersagt, Wasser aus Bächen, Seen

und Flüssen zu entnehmen. Das Verbot gilt bis einschließlich 30. September 2023. Sollte die Trockenheit weiter anhalten, wird das Landratsamt eine Verlängerung prüfen. Sollte sich die Lage deutlich entspannen, wird darüber entschieden, das Verbot vorzeitig aufzuheben. Das Entnahmeverbot gilt auch für alle bisher erlaubten Wasserentnahmen. Mit Handgefäßen und um Vieh zu tränken darf jedoch weiterhin Wasser entnommen werden. Verstöße können als Ordnungswidrigkeit mit einer Geldbuße von bis zu 10.000 Euro geahndet werden. Anträge auf Ausnahmen können gestellt werden. Die Allgemeinverfügung ist unter www.lrakn.de auf der Homepage des Landratsamtes verfügbar.

Ortschaftsrat Riedheim

Ortschaftsratssitzung

Zur öffentlichen Ortschaftsratssitzung am Mittwoch, 26. Juli, 20 Uhr, Bürgersaal Riedheim lade ich Sie hiermit freundlich ein.

Tagesordnung

1. Fragemöglichkeit für Einwohner
2. Genehmigung Niederschrift vom 21.06.2023
3. Beratung Haushaltsplan 2024
4. Parksituation Eduard-Presser-Straße 11/11a
5. Bekanntgabe der Verwaltung
6. Fragemöglichkeit Ortschaftsräte
7. Fragemöglichkeit für Einwohner

Mit freundlichen Grüßen
Walter Mayer, Ortsvorsteher

Abitur

An der Wessenberg-Schule Konstanz hat folgender Schüler aus Hilzingen das Abitur abgelegt:

Henrik Wein

Anzeigenberatung

GEMEINDEBLATT
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

INFO
KOMMUNAL

Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 07733 996594-0
Fax 07733 996594-5690
E-Mail: info@info-kommunal.de

Sportwochen- ende Duchtlingen

Vom 22. bis 23. Juli findet wieder das jährliche Sportwochenende des TV Duchtlingen statt.

Duchtlingen. Samstag geht es ab 14 Uhr los mit »Boccia« auf dem Sportplatz und ab 17 Uhr startet das Beachvolleyball-Turnier, direkt daneben auf dem Beachvolleyballplatz. Am Sonntag gibt es ab 10 Uhr wieder das Dorf-Grümpelturnier im Fußball. In der Halbzeit des Turniers werden die jüngeren Mitglieder einen Tanz vorführen, ebenfalls wird auch das Boccia-Finale in der Halbzeit ausgetragen. Kinder aller Altersklassen können sich bei kleinen Geschicklichkeitsspielen austoben. Auch für das leibliche Wohl ist an beiden Tagen bestens gesorgt mit leckerem Mittagessen, kühlen Getränken, Kaffee und Kuchen und zur Abkühlung gibt es natürlich auch leckeres Eis. Sportlich ist auch unter der Wo-

che einiges geboten in Duchtlingen. Montag ist von 17:30 bis 19 Uhr Geräteturnen und von 19 bis 20 Uhr Frauengymnastik, Dienstag ist von 19 bis 20 Uhr Fitness-Power, Mittwoch ist von 15:30 bis 16:30 Uhr Eltern-Kind-Turnen und von 19:30 bis 21:30 Uhr Badminton, Donnerstag ist von 9:30 bis 11 Uhr Krabbelgruppe, von 16:30 bis 19:30 Uhr Geräteturnen und von 20 bis 22 Uhr Volleyball - im Sommer auf dem Beachvolleyballplatz - Freitag ist von 17 bis 18 Uhr Tanz und Spiel. Außerdem steht ab sofort der frisch gerichtete Beachvolleyballplatz allen Mitgliedern des TV Duchtlingen zu Verfügung. Interessierte sind jederzeit herzlich willkommen zum kostenlosen schnuppern beziehungsweise Probetraining

Peters Brotzeit

Letzte Brotzeit vor der Sommerpause

Hilzingen. Der Elternbeirat der Peter-Thumb-Gemeinschaftsschule lädt zur letzten sommerlichen Brotzeit in diesem Schuljahr ein. Aber keine Sorge, der Elternbeirat lädt zur ersten Brotzeit im Schuljahr 23/24 rechtzeitig ein.

Am Freitag, 21. Juli, ab 7:30 Uhr freut sich der Elternbeirat über viele Gäste, egal ob Groß, ob Klein, ob Alt, ob Jung. Jede Mutti, jeder Opa, jedes Geschwisterchen, jede Tante, einfach jeder Bürger Hilzingens und Umgebung ist eingeladen, ein gesundes Frühstück in toller Atmosphäre zu genießen.

Der Spendenaufruf hat für diese Brotzeit Wirkung gezeigt. Denn die Firma »inpotron Schaltnetzteile GmbH«, Hebelsteinstraße 5, wird die Kosten tragen und die Schulkids über ihre Ausbildungsberufe informieren, der Beirat dankt dafür. Für kommende Brotzeiten sucht der Elternbeirat immer noch Firmen

die sich als Sponsor auf tun wollen. Hier gibt es nicht nur die Möglichkeit, in Publikationen erwähnt zu werden, nein, der Beirat will den Firmen die Möglichkeit geben, sich in der Schule den potenziellen neuen Lehrlingen zu präsentieren. Während dem Frühstück kann sich die jeweilige Firma in Gesprächen mit den Schülern vorstellen und somit Nähe zeigen und Interesse wecken. Ganz unter dem Motto »Lehrlinge direkt in der Schule abholen«. Der Elternbeirat verspricht sich davon, den umliegenden Firmen die Möglichkeit zu geben, dem Fachkräftemangel durch Ausbildung Herr werden zu können sowie den Jugendlichen Ideen für ihre berufliche Zukunft direkt in die Schule zu bringen.

Interessierte Firmen dürfen sich gern bei der Elternbeiratsvorsitzenden Ines Pietzsch unter E-Mail info@hegau-isoliertechnik.de melden.

Respektvolles Miteinander wahren

Längere Wartezeit bei Führerscheinanträgen

Hegau. Aufgrund von Personalengpässen und einem erhöhten Antragsvolumen kommt es bei der Bearbeitung von Führerscheinanträgen derzeit zu Wartezeiten von bis zu drei Monaten. Eine Entspannung der Situation bietet die Bewilligung einer weiteren Personalstelle durch den Kreistag.

Die Zahl der Führerscheinanträge hat sich in den letzten Jahren mehr als vervierfacht. Lag sie in den Jahren 2011 bis 2020 durchschnittlich bei 1.400 pro Jahr, waren es 2022 rund 6.640 Anträge. Das hat mehrere Gründe: Dazu zählen die Regelung zum Führerscheinplichtumtausch, die bis zum 19. Januar 2022 für die erste Betroffenenengruppe durchgeführt werden musste, sowie das Ende coronabedingter Einschränkungen, wodurch vermehrt Führerscheine erworben wurden. Eine weitere Ursache für die längere Bearbeitungszeit ist der aktuell herrschende Personalmangel. Die Verzögerung betrifft unter anderem die Erster-

teilungen von Fahrerlaubnissen, die Umschreibungen ausländischer Fahrerlaubnisse sowie Pflichtumtauschträge. Es wird darum gebeten, von Nachfragen zum Verfahrensstand abzusehen, da diese die knappen Personalressourcen weiter binden.

Die Mitarbeitenden der Führerscheinstelle sind sehr engagiert, die Anträge so schnell wie möglich abzuarbeiten. Besserung ist in Sicht: Der Kreistag hat im Rahmen seiner Beratungen für den laufenden Haushalt 2023 eine weitere Personalstelle für den Führerscheinebereich bewilligt. Das Landratsamt Konstanz hat Verständnis dafür, dass die rund dreimonatige Bearbeitungszeit nicht den Erwartungen entspricht.

Bedauerlicherweise wird vermehrt ein rauer Umgangston mit den Mitarbeitenden der Führerscheinstelle festgestellt. Trotz der Unannehmlichkeiten appelliert die Behörde an die Antragstellenden, ein respektvolles Miteinander zu wahren.

Zu verschenken

Haben Sie auch Sachen, die zu schade für den Müll und noch brauchbar sind? Dann rufen Sie uns an unter 07731/3809-51.

- Gut erhaltene stabile Schlafcouch, Breite 1,6 m, mit Lattenrost, Tel. 07731 182721
- Klavier, Tel. 07731 64708
- 20 Bücher von Dr. Hittich und anderen, Tel. 07731 909910
- Cross-Trainer, Tel. 07731 65834
- Hamsterkäfig aus Holz mit Plexiglasscheiben, 2 Nagerkäfige, Tel. 07739 9288347, ab 18 Uhr
- 1 Gefrierschrank (funktionsbereit), Tel. 0176 34316681
- Wössner Eckbank, Tel. 07739 698
- Leder-Fernsehessel, elektrisch verstellbar, Tel. 0171 1030786
- Schrank, 3-türig, Breite 180 cm, Höhe 165 cm, Tiefe 46 cm, Couch-Tisch, quadratisch (96 x 96 cm), Holz mit Glas, CDs 30 Stück, vorwiegend Klassik, DVDs 60 Stück Spielfilme, Stativ für Foto oder Filmap, Vorfuhrtsch, Bügelmaschine (Miele), Luftbefeuchter (Venta), Tortenboxen (Tuper), Lenkrad-Schloss, Tel. 07731 64693
- Planschbecken, Durchmesser 1 m, 30 cm hoch zum Aufstellen, Tel. 07731 60403

INFO
KOMMUNAL

GEMEINDEBLATT
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 07733 996594-0
Fax 07733 996594-5690
E-Mail: info@info-kommunal.de

Redaktions- und Anzeigenschluss
Montag, 11 Uhr

Anzeige

»Da wackelt die Gass« - Altstadtfest 2023



Die offizielle Eröffnung des Altstadtfestes am kommenden Samstag um 11 Uhr durch Bürgermeister Johannes Moser wird - wie stets - umrahmt von den Engener Trachtendamen (Bild), den Jagdhornbläsern, dem Fanfarenzug und der Engener Bürgerwehr.

Bild: Archiv Hering

Engen (cok). Das Altstadtfest wartet mit einem vielfältigen Programm auf, bei dem auch in diesem Jahr wieder für jeden Geschmack etwas dabei ist. Auf acht Bühnen werden 19 verschiedene Musikvereine und Gruppierungen unterhalten, darunter Stimmungs-Garanten wie die Stettener Trachtenkapelle, die Stadtmusik und verschiedene Guggenmusiken. Die »Hegauer Alphörnle« und Drehorgel-Spieler Manfred Sailer werden im ganzen Altstadt-

gebiet zu hören sein. »Songman« Sebastian Kemper spielt tagsüber vor dem ehemaligen Modestudio Schaldach, auf der Freilichtbühne kommen Nachtschwärmer beim Auftritt der Band CARGO ebenso auf ihre Kosten wie bei einer neuen Feuer-LED-Show ab 21.30 Uhr auf dem Sternplatz. Von Festklassikern wie Wurst, Pommes, Schupfnudeln, Dünnele und selbstgebrautes Bier über Cocktails, Wein und feine Pasta bis zu Zanderknusperle, Langos

und vegetarischen Gerichten bieten die Engener Vereine und die Gastronomie alles auf, was das kulinarische Herz begehrt. Der Kinderflohmarkt in der Peterstraße und Teilen der Hauptstraße, für den 60 Stände gemeldet sind, startet um acht Uhr - genau wie der Floh- und Trödelmarkt für die »Großen«, der ab der Hauptstraße/Ecke Maxenbuck bis in Höhe der Stadtbibliothek, in der Klostergasse und im »Normagässle« stattfindet. Auf der »Kindermeile« können sich die Mädchen und Jungen unter anderem auch bei Kasperl-Vorstellungen, im Märchenzelt, an der Button-Maschine, beim Face-Painting, bei einer Seilerin oder an der Druckerpresse die Zeit vertreiben. Auch die Stadtjugendarbeit ist in diesem Jahr mit einer »Aktions-Arena« auf dem Schulplatz dabei. Acht Kleinkünstler wie »Mischter

Toscana« oder »Augustine Putzmunter« sind zwischen 12 und 19 Uhr unterwegs und auf der Freilichtbühne gibt es ganztags Tanz- und Musikauftritte. Beim Feierabendhock mit musikalischer Unterhaltung am Freitag von 17 bis 22 Uhr im alten Stadtgarten lässt es sich gut auf das Altstadtfest einstimmen. Gastgeber ist dort der Hegauer FV.

An der 44.ten Ausgabe des Altstadtfestes beteiligen sich 21 Vereine, 22 Einzelhändler und fünf soziale Einrichtungen. »Das Altstadtfest ist ein Fest der Vereine und der Gewerbetreibenden, die sich an diesem Tag enorm ins Zeug legen, damit generationenübergreifend und mit Strahlkraft weit über Engen hinaus Menschen zusammenkommen, um fröhlich ein paar schöne Stunden zu verbringen«, so Bürgermeister Johannes Moser.

»Pirmin« live Gute Stimmung garantiert



Engen. Pirmin Wäldin (Bild), der Entertainer und Stimmungsmacher im Hegau, wird beim Altstadtfest Engen auf dem Markt ab 19.30 Uhr mit vielen Party-, Stimmungs-, Pop- und Rockklassikern mit seiner Livemusik mit Gesang

sowie einer fetzigen Bühnenshow für beste Unterhaltung und Partystimmung sorgen. Mit dabei sind auch seine eigenen Party-Hits »Die Farben des Lebens« und »Vom Hegau bis zum Bodensee«, die zum Mitmachen einladen.

Rückenschmerzen? Nackenverspannungen?



Wollen Sie Natürlich besser schlafen?

Vereinbaren Sie jetzt Ihren persönlichen Beratungstermin!

oder,

Fordern Sie Ihre kostenlose Infobroschüre „mehr wissen, besser schlafen“ an.



Schreinerei
Möbelwerkstatt
Innenausbau

Lang

Ostlandstraße 2 78234 Engen Tel. 07733 6806
lang@pronatura-lang.de www.pronatura-lang.de

Burg-Festival

Jugendmusikschule Westlicher Hegau lädt auf die Burg Riedheim ein



Gute Musik erwartet die Gäste vom 21. bis 23. Juli.

Bild: JMS

Riedheim. Von Freitag, 21. Juli, bis Sonntag, 23. Juli, lädt die Jugendmusikschule Westlicher Hegau herzlich in die Burg in Riedheim ein. Es präsentieren sich verschiedene Ensembles, Bläserklassen, Orchester, eine Band und Chöre. Im Rahmen dieses Festivals werden die Urkunden der Jungmusiker-Leistungsabzeichen in Junior, Bronze und Silber verliehen. Die Veranstaltung findet bei jedem Wetter statt. Am Freitag, 21. Juli, beginnt ab 17:30 Uhr das Warm-up mit kulinarischer Einstimmung, ab 18 Uhr präsentieren sich die Bläserklassen, Vororchester Bläser und das Hegau-United-Blasorchester. Die Leitung haben Árpád Fodor, Christian Gommel und Susann Scheibling, es findet die Verlei-

hung der Jungmusiker-Leistungsabzeichen statt. Am Samstag, 22. Juli, beginnt ab 17 Uhr das Warm-up mit kulinarischer Einstimmung, ab 17:30 Uhr präsentieren sich die Irish-Folk-Band unter der Leitung von Fr. Greuter und die Streicher Vororchester und Streichorchester unter der Leitung von Thomas Dietrich. Am Sonntag, 23. Juli, spielen ab 10:30 Uhr die Oboenband, Leitung Justyna Duda, Flötissimo und Gitarrissimo, Leitung Fr. Klinghoff und Hr. Klinghoff und der Chor Aktiv, Leitung Darja Godec. Für das leibliche Wohl wird gesorgt. Der Eintritt ist frei, zur Deckung der Kosten wird um eine Spende gebeten. Die JMS-Mitarbeiter und die Schüler freuen sich über viele Besucher.

Gemeindeverwaltung Hallen geschlossen

Hilzingen. Während der bevorstehenden Sommerferien bleiben die gemeindeeigenen Hallen für den Sportbetrieb und für Veranstaltungen, von Dienstag, 1. August, bis einschließlich Donnerstag, 31. August, geschlossen: Die Schließung betrifft die Hegau-Hallen Hilzingen, die Aula der Peter-Thumb-Schule Hilzingen, die Turnhalle Duchtlingen, die Alpenblickhalle Schlatt am Randen, die Hohenstoffelhalle Binningen, die Wiesentalhalle Weiterdingen und die Burghalle Riedheim. Die Gemeindeverwaltung bittet um Verständnis und Beachtung.

Männerchor Riedheim Frühschoppen

Riedheim. Der Männerchor Riedheim lädt alle Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde herzlich zum Frühschoppen im Turmstüble ein. Gerne können ein paar gesellige Stunden im urigen Ambiente der Burg zu Riedheim genossen werden. Der Männerchor Riedheim freut sich auf zahlreiches Kommen am Sonntag, 30. Juli, von 10 bis 14 Uhr.

Redaktions- und Anzeigenschluss:
Montag, 11 Uhr

Mit einem Lied auf den Lippen

Chorgemeinschaft lies Weiterdingen erklingen



Von der Kirche aus sandten die Sänger einen »Gruß an den Hegau«.

Weiterdingen. Die Chorgemeinschaft Duchtlingen-Weiterdingen zog am Mittwoch, 5. Juli, durch Weiterdingen und präsentierte einen Teil des großen Repertoires. Bei bestem Wetter und sommerlichen Temperaturen zogen die Männer der Chorgemeinschaft in den östlichen Flügel der Flückigerstraße. Die Stimmen der Männer zogen einige Zuschauer an, die mit Freude und Spaß an der Musik den Melodien angeregt lauschten. Von dort zog es die Männerschar zur Kirche hinauf. Am Hauptportal schmetterten die Sänger unter der Leitung von Guido Oelke die Klänge über die Dächer von Weiterdingen hinweg in den abendlichen Himmel. Mit herrlichem Blick auf den Hohenstoffeln und den Hohenhehen kam das Lied »Gruß an den Hegau« zur vollen Geltung. Im

Anschluss formierte sich der Chor am Feuerwehrhaus und begeisterte weitere Zuhörer mit einer Vielzahl an bekannten Liedern. Am Brunnen an der Kreuzung Kirschstaße/Schlossstraße kam das Lied »der Brunnen« in seiner ganzen Schönheit voll zur Geltung. Nach einer Vielzahl weiterer Lieder und Dankesworte von erfreuten Zuhörern folgte der Männergang in den Randengarten. Dort sangen die fröhlichen Männer weitere vierstimmige Lieder bis zur Dämmerung. Bei dieser außergewöhnlichen Vortragsreihe kam die Versorgung an Getränken nicht zu kurz. Der mitgeführte Bollerwagen war gut bestückt und von einem anonymen Spender finanziert. Ein besonderer Dank an die Fangemeinde, die den gesanglichen Rundgang vergnügt begleitet hat.



Gut versorgt zog die Chorgemeinschaft Duchtlingen-Weiterdingen durch den Ort.
Bilder: Chorgemeinschaft Duchtlingen-Weiterdingen

Spritzig, witzig und musikalisch top

Großes Kino mit den Criminal Harmonists



Unter anderem ins Mittelalter und in die Märchenwelt entführten die »Criminal Harmonists«.
Bild: HGV

Hilzingen. Criminal Harmonists, Das einzigartige und stets humorvolle A-Capella-Ensemble aus Raithaslach, brachte beim diesjährigen Sommerliederabend des Haus- und Gartenvereins Hilzingen die Melodien aus dem großen Kino auf die Bühne.

In der ausverkauften Hilzinger Remise erlebten die Zuschauer ein Hochgenuss an schauspielerischer Kunst und unverwechselbaren, exakt gesungenen A-Cappella Sounds. Eröffnet wurde der Abend mit dem Langnese-Song »Like ice in the sunshine« und zwei Eisverkäufern, die das Gefühl eines Kinobesuchs vermittelten. Weiter im Programm: Das A-Capella-Ensemble zwischenzeitlich in mittelalterliche Kleidung gewandet, wurde dem Publikum durch einen Erzähler mit wortgewandter und origineller Ausdruckskraft die Welt der Märchen offenbart. Das Bühnenstück handelte von einer Prinzessin, die auf Geheiß ihrer Eltern, des Königs und der Königin, einen stattlichen Prinzen zum Heiraten finden möge. Während einiger gesungenen

Einlagen wie »Life is a Tango«, »We will rock you« und »Eine neue Liebe ist wie ein neues Leben«, wurden die Handlungen gekonnt in Szene gesetzt. Für einen sich wohlwollend präsentierenden, jedoch sehr selbstverliebten und Selfies produzierenden Prinzen wollte sich die Prinzessin allerdings nicht entscheiden. Stattdessen verliebte sie sich in einen furchterregenden Drachen, der den Prinzen verschlungen hatte. Die der heutigen Zeit und Umgangssprache angepassten Texte wurden von den Zuschauern mit viel Begeisterung aufgenommen. Vom Publikum gab es langanhaltenden Applaus, der mit zwei Zugaben belohnt wurde. Zum Schluss beglückwünschte der Vereinsvorsitzende Meinolf Bürgermann die »Criminal Harmonists« zur gekonnten Darstellung des Bühnenstücks und bedankte sich beim so zahlreich erschienenen Publikum. Ein herzliches Dankeschön ging auch an den Organisator des Sommerliederabends, Vorstandsmitglied Stefan Fehrenbach.

Ökumenischer Gottesdienst im Schlosspark

Ein rundum gelungenes Schlossparkfest



Der ökumenische Gottesdienst bildete den Auftakt des Schlossparkfestes.
Bild: HGV

Hilzingen. Mit einem ökumenischen Freiluftgottesdienst im Schlosspark der Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen und der Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen, Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen, gestaltet von Pfarrer Gompper und Pfarrer Weber, begann zum zweiten Mal sehr feierlich das Schlossparkfest 2023 des Haus- und Gartenvereins Hilzingen. Wiederum zeigten die voll besetzten Reihen, dass das Angebot im Freien und bei strahlendem Sonnenschein einen Gottesdienst zu feiern von vielen Besuchern angenommen wird. Die diesjährige Predigt von Pfarrer Weber hat bestimmt vielen Gottesdienstbesuchern aus dem Herzen gesprochen und sie hörbar erheitert: »Es darf auch in der Kirche gelacht werden«.

Nach der kirchlichen Feier bedankte sich der Vereinsvorsitzende Meinolf Bürgermann bei Pfarrer Gompper und Pfarrer Weber für die Gestaltung des Gottesdienstes und beim Musikverein Hilzingen für die musikalische Begleitung. Sehr gerne begrüßte er Bürgermeister Holger Mayer, die Hilzinger Mitbürger, die gesamte Vorstandschaft und die vielen treuen Helfer. Die eingespielten Teams haben wieder alles gegeben, um bestens

vorbereitet zu sein. Ein neues digitales Bestellsystem wurde eingeführt und getestet, um den Bestellvorgang zu beschleunigen und damit gleichzeitig zu erleichtern.

Die fleißigen Helfer in der »Outdoorküche« haben diverse Speisen frisch zubereitet und die Gäste wieder einmal mehr vor die Qual der Wahl gestellt. Vor allem ist der abwechslungsreiche Salatteller sehr gut angekommen. Zudem konnten sich die Besucher von der beachtlichen Vielfalt an selbstgebackenen Kuchen und Torten überzeugen und genießen.

Wie immer hat der Musikverein Hilzingen den Tag musikalisch begleitet und für schwungvolle Unterhaltung gesorgt. Am Nachmittag überraschten die Alphornbläser mit einem gelungenen Auftritt. Die kleinen Besucher hatten ihren Spaß auf der Hüpfburg oder dem Spielplatz und durften sich nach ihrer Wahl entsprechend schminken und verwandeln lassen.

Es war eine rundum gelungene Veranstaltung, zu der die Vorstandschaft des Haus- und Gartenvereins sehr gerne eingeladen hat. Wir bedanken uns bei den Gästen für ihr zahlreiches Erscheinen und bei allen Helfern für die großartige Unterstützung.

GEMEINSAM STARK - MIT IHRER HILFE
DAMIT KRANKE KINDER LÄCHELN.

Spendenüberweisung GiroCode / Bank APP



HEGAU
WIR FÜR DIE
JUGENDWERKHELDEN
HELDEN

Mehr Infos unter: www.hegauhelden.de

Auto bleibt erste Wahl

Jeder Zehnte hatte im Urlaub schon einen Unfall

Hegau. Sommerzeit ist Reisezeit. Dabei ist das meistgenutzte Verkehrsmittel für Urlaubsreisen 2023 das Auto. 73 Prozent aller Autofahrer fahren in diesem Jahr mit dem Pkw in den Urlaub. 39 Prozent unternehmen eine Flugreise, 28 Prozent reisen mit der Bahn. Das ergab eine aktuelle repräsentative Umfrage der ADAC Autoversicherung.

Trotz wirtschaftlicher Unsicherheiten und steigender Preise ist die Urlaubslust in Deutschland auch in diesem Jahr groß. So wollen 89 Prozent aller Befragten 2023 mindestens einmal Urlaub machen. Jeder zweite Autofahrer, 51 Prozent, fährt damit mindestens einmal im Jahr ins Ausland. Lediglich elf Prozent aller Befragten waren noch

nie mit dem PKW in einem anderen Land unterwegs.

Unfälle keine Seltenheit

Jeder Zehnte, elf Prozent, hatte bereits einen Unfall in einem anderen Land. Bei Autofahrern, die mehrmals im Jahr außerhalb Deutschlands unterwegs sind, hat es sogar bei jedem Fünften, 21 Prozent, schon gekracht.

Was die meisten ahnen oder aus eigener Erfahrung wissen: ein Unfall auf Reisen kann nicht nur Geld, sondern auch Nerven kosten. 80 Prozent der Autofahrer schätzen die Schadenabwicklung im Ausland aufwendiger als im Inland ein. Auch unter denen, die bereits einen Unfall in einem anderen Land erlebt haben, sind 78 Prozent dieser Meinung.

Bergtour auf den Margelchopf

Naturfreunde Gottmadingen laden in die Schweiz ein

Hegau. Die Naturfreunde Gottmadingen treffen sich am Sonntag, 23. Juli, zu einer Bergtour auf Margelchopf, 2.164 Meter, im Kanton St. Gallen. Vom Berghaus Malbun geht es über den Sisitzgrat und über eine kurze seilgesicherte Kletterpartie zum Gipfel des Margelkopfs. Dort werden die Bergsteiger mit einer herrlichen Rundumsicht belohnt. Der Abstieg führt über den Chapf und den Rheintal Höhenweg zum Ausgangspunkt zurück. Es handelt sich um eine anspruchsvolle Bergtour. Gute

Kondition und Trittsicherheit ist erforderlich. Die Gehzeit beträgt circa 5,5 Stunden, Rucksackverpflegung und Wanderstöcke sind von Vorteil. Eine Einkehr im Berghaus Malbun ist geplant. Treffpunkt und Abfahrt sind um 7 Uhr auf dem Parkplatz beim Feuerwehrhaus in Gottmadingen.

Weitere Infos gibt es bei der Tourenleiterin Brigitte Schmidt, Tel. 07735 6279906 und auf der Homepage www.naturfreund-gottmadingen.de unter Ausschreibungen.

Freiwillige Feuerwehr

Probenplan KW 29

Hilzingen

Samstag, 22. Juli, Familiengrillfest

Montag, 24. Juli, Probe Zug I + II, 19:30 Uhr

Duchtlingen

Montag, 24. Juli, Probe, 20 Uhr

Schlatt am Randen

Montag, 24. Juli, Probe, 19:45 Uhr

Binningen

Montag, 24. Juli, Probe, 20 Uhr

Riedheim

Donnerstag, 27. Juli, Objektübung, 20 Uhr

Notrufe

Polizei	110
Feuerwehr + Rettungsdienst	112
Polizeiposten Gottmadingen	07731/14 37-0
	00000
Ärztlicher Notfalldienst	
an Wochenenden und Feiertagen	116 117 (ohne Vorwahl)
Kinderärztlicher Notfalldienst	0180 607 73 12
Augenärztlicher Notfalldienst	0180 607 53 12
HNO Notfalldienst	0180 607 72 11
Hegau-Klinikum Singen (Krankenhaus)	07731/89-0
Krankentransport	1 92 22 (ohne Vorwahl)
Zahnärztliche Notrufnummer	0761/120 120 00
	00000
Gasversorgung Thüga	
Energienetzte GmbH	
Industriestr. 7, 78224 Singen	07731/14 80-0
Störungsrufnummer	0800 775 000 7
Stromversorgung	
Energie-Dienst Netze GmbH (für alle Ortsteile außer Schlatt a. R.)	
Stördienst	07623/92 18 18
E-Werk Kanton Schaffhausen	
Verwaltung Schaffhausen	0041/52/6 33 55 55
Zweigstelle Worblingen	07731/1 47 66-0
Störungsdienst	0041/52/6 24 43 33
Wasserversorgung	
während der Dienststunden	07731/38 09-25
nach Dienstschluss	0171/2 88 18 82
Abwasser	
während der Dienststunden	07731/38 09-25
nach Dienstschluss	0176/61 14 31 48
Wärmeversorgung	
Solarcomplex	07731/82 74 28
Forst-Revierleiter	
Werner Hornstein	0175-7247922
	00000
Aids-Hilfe Konstanz e. V.	
Außenstelle Singen	07731/6 84 21
Arbeiterwohlfahrt Gottmadingen	07731/7 31 47
Einsatzleitung der Dorfhelferinnen	
Gabi Bruderhofer	07734/93 43 55
Dorfhelferinnenstation	
der Sozialstation Hegau-West	07734/93 43 55
Drogenberatungsstelle Singen	07731/6 14 97
Frauenhaus Singen e. V.	07731/3 12 44
Giftnotruf Freiburg	0761/1 92 40
Kinderschutzbund Singen-Radolfzell	07731/2 67 49
Krebskrankenhilfe	07771/17 16
Sozialstation Hegau-West e. V.	
St. Georg-Str. 5, Gottmadingen	07731/97 04-0
Wohngift-Telefon	0800/7 29 36 00
Horizont – Ökumenisches Hospiz- und Palliativzentrum im Landkreis Konstanz gemeinnützige GmbH	07731/96970-780
E-Mail: koordination@hospizdienst-horizont.info	
Hospizverein Singen und Hegau e.V.	
Im Gambrinus, täglich	07731/3 11 38
Sozialpflegerischer Dienst e. V. Singen	07731/2 99 92
Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.	
Pflegedienst	07731/99 83-0

Garagen- und Hofstore: Technik & Design
Infotag „Tore“ in Engen

Wo: Möbel-Outlet-Center Engen, Außer-Ort-Str. 3- 6
 Wann: **Mittwoch, 26. Juli** von 10:00 - 18:00 Uhr

Florian Bohler
 Mobil: 0171 777 4541

Matthias Boretzki
 Mobil: 0176 10248247

Tore direkt vom Hersteller • Alles aus einer Hand

GWG IMMOBILIEN

Ihr Makler vor Ort!
Maklerkosten, die sich rentieren!

78256 Steißlingen: Einfamilienhaus
 gr. Wohnhaus mit vielen Extras, Solar, 1.048 m²
 Grdst., 266 m² Wft., 145 m² Ntzfl. Baujahr 1987/2013,
 Kachelöfen, Do-Garage, hochwertige Einbauküche,
 helle offene Räume, Wintergarten, Stellplätze, Gar-
 tenteich, grüne Oase. frei nach Absprache € 1.19 Mio
 EAV- 117,8 kWh/(m².a) Bj. 1987, Gas, Holz, Solar

78250 Tengen-OT: Baugrundstück
 1.460 m² Baulücke, unbebaut **€ 159.000,00**

Andrea Helmbrecht Hilzingen | Am Eglental 29, 78247 Hilzingen
 Telefon: 077 31/8652 13 | 01 71/4 74 56 86 | andrea.helmbrecht@gmx.de

Redaktions- und Anzeigenschluss
Montag, 11 Uhr

Badsanierung
Erneuerbare Energien
Baublechnerei

Scheu
 Sanitär Heizung Blech

Daniel Scheu
 Meisterbetrieb
 78176 Blumberg-Kommingen
 Gansacker 1
 Tel. 07736/92 13 95
 Mobil: 0173 / 4 24 60 21
 info@danielscheu.de
www.danielscheu.de

Dr. med. Klaus Dörflinger
 Internist/Sportmedizin

Hauptstraße 59, 78247 Hilzingen, Tel. 0 77 31/6 76 70

Praxis geschlossen vom 31.07.2023 bis 18.08.2023

Vertretung: Thomas Auer in Hilzingen Tel. 0 77 31/6 70 91
 Dr. Schmitt in Hilzingen Tel. 0 77 31/6 80 66
 MVZ-PI (ehemals Hegau Praxis) Riedheim Tel. 0 77 39/8 88
Ärztlicher Bereitschaftsdienst 116117

Am 21.08.2023 sind wir wieder für Sie da.

SC Weiterdingen 1931 e. V.

SPORTWOCHENENDE 2023

FREITAG, 28. JULI 2023
 18.00 Uhr AH-Turnier

SAMSTAG, 29. JULI 2023
 09.30 Uhr Bambini-Turnier
 11.45 Uhr F-Jugend-Turnier
 15.00 Uhr Vorbereitungsspiel - SV Mühlhausen vs. SC Bankholzen-Moos
 17.30 Uhr Elfmeter-Turnier

SONNTAG, 30. JULI 2023
 ab 11.30 Uhr Fröhschoppen mit dem MV Weiterdingen e. V.
 12.30 Uhr Gaudi-Grümpeltturnier

Barbetrieb & Sommerbar

+ Hüpfburg

Anmeldungen zum Elfmeter-Turnier unter scweiterdingen@web.de.



arri a

briefe & service



JETZT
TERMIN
VEREINBAREN!

Wir sind persönlich für Sie da!

Als regional verwurzelter Partner versenden wir national **und** international. Ob Unternehmen oder Privatkunde – persönlicher Kontakt ist uns wichtig! Informieren Sie sich direkt bei unseren Mitarbeitern über die für Sie passende Versandoption.



Informieren Sie sich persönlich bei unseren Mitarbeitern:
Tel.: 0800 999 3 666 (kostenfrei innerhalb Deutschland)
Mo. bis Fr. 8:00 bis 16:00 Uhr

Baden-Württembergs bewährter privater Briefdienstleister
info@arriva-service.de | www.arriva-service.de



Von der Natur fasziniert

Mit Werner Hornstein durch den BIDI-Pfad



Auf dem BIDI-Pfad gab es für die Senioren viel zu entdecken.

Bild: Seniorenrat

Hilzingen. Es ist ein berührendes Erlebnis mit Förster Werner Hornstein durch den Bio-Diversitäts-Pfad zu gehen. Trotz des heißen Wetters empfanden die TeilnehmerInnen im Schatten der Bäume eine sehr angenehme Temperatur. Sehr gemütlich ging es mit Förster Hornstein zunächst leicht bergan zu einem wunderschönen Rastplatz, wo er uns mit gekühltem Getränk und Schokosticks begrüßte. Vor den Teilnehmern breitete sich bei toller Fernsicht eine neu angelegte Kräuterpflanzung der Elsbeere, die wegen ihrer tiefgreifenden Wurzeln sich auch der Klimaveränderung anpassen kann.

Anschließend ging es wieder etwas abwärts, um auf dem BIDI-Weg an den vielen Beschilderungen jeweils Halt zu machen, wo Förster Hornstein auf die Flora und Fauna aufmerksam machte und auf die vielen Fragen der Teilnehmer einging. Ein besonderes Erlebnis war die Begegnung mit einem Sieben-

schläfer, der eine Teilnehmerin mit einem Baumstamm verwechselte und an ihr hochkletterte. Unter einer riesigen Buche gab es Sitzgelegenheiten zum Meditieren, ein wunderschöner Platz.

Die Wanderer kürzten aber wegen der vorangeschrittenen Zeit ab und gingen in ein Waldstück in der Nähe des Parkplatzes querfeldein. Dort standen sie zunächst vor einer rund 350 Jahre alten Buche, die am Ende ihres Lebens nun langsam abstirbt. Es ging weiter zu einer etwa 300 Jahre alten Eiche, neben ihr lag ein Baumstamm, der von Pilzen und Insekten zu Humus verarbeitet wird. Eine letzte Überraschung bot Förster Hornstein dort mit einem kleinen speziellen von ihm hergestellten Eichengetränk, bevor es wieder zurückging zum Ausgangspunkt. Der Seniorenrat dankte Werner Hornstein für diese sehr individuelle Exkursion, bei dem man spürte, wie sehr er mit diesem Wald verbunden ist.

Streuobstbaum-Initiative Hegau

Jahreshauptversammlung

Die Streuobstbaum-Initiative Hegau wurde 2015 gegründet, um etwas gegen den Schwund der historisch gewachsenen Streuobstbaulandschaft im Hegau zu unternehmen. Durch die Pflanzung und Pflege von Streuobstbäumen sowie Fortbildungen möchte der Verein einen ehrenamtlichen Rahmen für alle bieten, denen dieses Thema am Herzen liegt. Gemeinsam geht es leichter. Am Freitag, 4. August, findet um 19 Uhr in der Wiesentalstraße 5, Hilzingen-Weiterdingen, die Jahreshauptversammlung statt. Alle Mitglieder und Interessierte sind herzlich eingeladen. Es besteht die Möglichkeit, zu grillen. Grillgut muss mitgebracht werden. Für Getränke sorgt der Verein.

Tagesordnung

1. Bericht des Vorstands über das vorangegangene Jahr
 - Pflanzaktion
 - Mulchereinsatz
 - Fortbildungen
 - Baumschneideaktion
2. Bericht des Kassenwarts
3. Bericht der Kassenprüfer
4. Aussprache über die Berichte
5. Entlastung des Vorstandes
6. Aktuelles von und Fragen an Fachwart Wilfred Rösch
7. Wahl des Vorstands und der Kassenprüfer
8. Aktivitäten für das nächste Jahr
 - Pflanz- und Pflegeunterstützung
 - Betreuung der vereinseigenen Pflanzflächen (Baumschnitt, freihalten Baumscheibe, Mähen beziehungsweise Mulchen der Wiese)
 - Termine
 - Weiteres
9. Diskussion über die Anpassung der Mitgliedsbeiträge beziehungsweise Einführung passiver und aktiver Mitgliedschaften
10. Sonstiges

Anträge sind bis zum 1. August 2023 schriftlich beim Vorstand einzureichen. Wir freuen uns auf Ihr Kommen. Sie erreichen uns über E-Mail c.ante@web.de, Tel. 0170 4841406 oder postalisch (Im Randengarten 8, 78247 Hilzingen-Weiterdingen).

Ihr Dr. Christian Ante, Vorsitzender



Metzgerei Gebr. Rimmele
(ehem. Metzgerei Knoll)
Kirchstr. 1, Gottmadingen
Tel. 07731/71653

Beste Qualität – guter Preis Do.–Sa.

Hackfleisch gem.	kg	€ 9.50
Rindergulasch, mager	100 g	€ 1.69
Schweineschnitzel a. d. K.	100 g	€ 1.89
weißer Schwartenmagen	100 g	€ 1.59
Zum Grillen		
XXL Fleischspieße v. Schwein	100 g	€ 1.89

Do.–Fr. frischer Fisch

Samstag ab 11.30 Uhr Happy Hour 30 % auf viele Spezialitäten

Die Gemeinde Gottmadingen sucht für ihren Kindergarten „Im Täschen“ in Gottmadingen zum nächstmöglichen Zeitpunkt

inen Erzieher (m/w/d)



Alternativ kommen auch andere Fachkräfte nach § 7 KiTaG in Betracht. Wir bieten hierbei eine Beschäftigung in der Kleinkindbetreuung mit einem Beschäftigungsumfang von 95-100 % (ca. 37-39 Wochenstunden).

Die ausführliche Stellenausschreibung finden Sie unter www.gottmadingen.de (Rathaus > Jobs & Ausbildung).

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Johann-Georg-Fahr-Straße 10
78244 Gottmadingen

hauptamt@gottmadingen.de
www.gottmadingen.de
Telefon 07731 908-146



Kirchennachrichten

Evangelische Kirche

Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen –
Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen



Pfarramt: Hanfgarten 10, 78247 Hilzingen

Öffnungszeiten:

Montag von 09:30 bis 12:30 Uhr

Mittwoch von 09:30 bis 12:30 Uhr

Freitag von 09:30 bis 12:30 Uhr

Gemeindesekretärin: Birgitt Fehrle

Pfarrer: Herr Michael Weber

KGR-Vorsitzende Hilzingen: Frau Bärbel Weigl

KGR-Vorsitzende Tengen: Frau Elke Luckner

Tel. 07731 / 64514 / Fax 07731 / 64517

E-Mail: hilzingen-tengen@kbz.ekiba.de

Donnerstag, 20.07.2023

09:30 Uhr Seniorengymnastik I

10:30 Uhr Seniorengymnastik II

15:00 Uhr Café Hereinspaziert

Freitag, 21.07.2023

09:00 Uhr Krabbelgruppe im Gemeindesaal

Sonntag, 23.07.2023

10:30 Uhr Gottesdienst mit Kinderchöre und Kindergottesdienst,
Liturgieteam: Pfarrer Michael Weber / Organistin Valentina Biegler-
Dreher. Im Anschluss an den Gottesdienst laden wir sie noch recht
herzlich zum Grillen ein. Jeder möge sein eigenes Grillgut mitbrin-
gen.

Dienstag, 25.07.2023

15:00 Uhr Kinderchor Spatzen für die drei- bis vierjährigen Kinder

15:45 Uhr Kinderchor Amseln für die fünf- bis sechsjährigen Kinder

16:30 Uhr Kinderchor II für die Grundschul Kinder

Mittwoch, 26.07.2023

16:00 Uhr Konfirmandenunterricht

Donnerstag, 27.07.2023

09:30 Uhr Seniorengymnastik I

10:30 Uhr Seniorengymnastik II

15:00 Uhr Café Hereinspaziert

Wir freuen uns auf Sie!

Ihre Kirchengemeinderäte und Pfarrer Michael Weber

Ökumene

IMPULS



Jesus spricht oft in Bildern, in Gleichnissen zu den Menschen, die ihn hören – spricht zu uns mit solchen Worten. Manche davon verstehen wir heute ganz gut, mit manchen tun wir uns eher schwer, weil uns der direkte Bezug zu diesen Bildern und Gleichnissen fehlt. Und dennoch erahnen wir, was Jesus mit seinen Worten meint.

Wenn wir am kommenden Wochenende im Evangelium das Gleichnis vom Unkraut hören, erahnen wir vielleicht aus unseren heutigen eigenen Erfahrungen, was Jesus damit meint. Wie oft muss man Kindern manchmal etwas erklären, bis sie es verstehen, wie oft wollen Jugendliche ermahnt werden, bis eine Reaktion erfolgt, wie oft wollen wir Erwachsene Dinge hören, bis wir sie wirklich glauben. Und was alles beeinflusst uns heute auch: die modernen Medien, der unaufhaltsame Informationsfluss, künstliche Intelligenz und die Stimmungsmache teils von kleinen Randgruppen. Da gilt es oft die gute Frucht vom Unkraut zu unterscheiden und die wirkliche Wahrheit zu finden. Das wird in unserer schnelllebigen Zeit und dem sich ständig wandelnden Zeitgeist eine Herausforderung sein: was gibt mir in meinem Leben Halt und Richtung.

Gottes Wort möchte uns dabei helfen, das für uns Richtige zu finden und zu tun. Das wird nicht immer einfach sein, sowohl das Finden, als auch das Tun. Aber wir dürfen darauf vertrauen, dass ER uns zugleich dabei hilft.

Versuchen wir SEINE Worte zu verstehen und sie zu beherzigen. Dann wird uns das Andere dazugegeben.

Eine gute Woche wünscht Ihnen
Thorsten Gompper, Pfr.

Rufen Sie uns an, für die Seelsorge sind wir - die Seelsorgenden der evangelischen und katholischen Kirche Hilzingen - erreichbar:

Michael Weber, Pfarrer, Tel. 07731-64514

Thorsten Gompper, Pfarrer, Tel. 07739-227

Simone Meisel, Gemeindeferentin, Tel. 07731-16710-24

Herbstausflug mit dem Senioren St. Peter und Paul
Gleich nach den Schulferien wollen wir ihn unternehmen, und zwar am Mittwoch, 13. September 2023, nach Hüfingen ins dortige Schulmuseum. Die Abfahrtszeiten:

Weiterdingen 13:45 Uhr

Duchtlingen 13:55 Uhr

Hilzingen Kirche 14:00 Uhr

Die Rückkehr wird gegen 19 Uhr sein. Der Preis für die Fahrt und den Eintritt mit Führung beträgt 20 Euro pro Person. Das Abendessen ist im »Kranz« in Behla vorgesehen. Anmeldungen bei Fr. Eder unter Tel.07731 63773. Wir freuen uns auf einen schönen gemeinsamen Nachmittag - Die Leitungsgruppe



Erzdiözese
Freiburg

Römisch - katholische

Kirchengemeinde

Hohenstoffeln - Hilzingen

Mit den Pfarreien: St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter und Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit Filialkirche St. Philippus und Jakobus Schlatt a. R., St. Mauritius Weiterdingen.

Kirchennachrichten

Unsere Gottesdienste

Freitag, 21. Juli 2023

19:00 Uhr **Hilzingen** Rosenkranzgebet

16. Sonntag im Jahreskreis

Samstag, 22. Juli 2023 Hl. Maria Magdalena

17:45 Uhr **Weiterdingen** Tauffeier von Ela Felicia Keller

19:00 Uhr **Weiterdingen** Eucharistiefeier am Vorabend - Ministrantenaufnahme, Gedenken: Anna Winterhalder (Jahrtag)

Sonntag, 23. Juli 2023

09:00 Uhr **Riedheim** Eucharistiefeier

10:30 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier - mitgestaltet vom Familiengottesdienstteam Hilzingen und dem Kindergarten St. Elisabeth - anschließend Möglichkeit zum Empfang eines Familiensegens

12:00 Uhr **Hilzingen** Tauffeier von Carlo Maucher

Dienstag, 25. Juli 2023 Hl. Jakobus der Ältere, Apostel

18:30 Uhr **Binningen** Rosenkranzgebet

19:00 Uhr **Binningen** Eucharistiefeier

Gedenken: Rupert Martin und verstorbene Angehörige

Mittwoch, 26. Juli 2023 Hl. Joachim und hl. Anna, Eltern der Gottesmutter

19:00 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier

Freitag, 28. Juli 2023

19:00 Uhr **Hilzingen** Rosenkranzgebet

19:00 Uhr **Schlatt a.R.** Eucharistiefeier

17. Sonntag im Jahreskreis

Samstag, 29. Juli 2023 Hl. Martha

14:00 Uhr **Hilzingen** Wortgottesdienst anl. der Goldenen Hochzeit von Elisabeth und Erhard Stecker - mitgestaltet vom Kirchenchor Hilzingen

19:00 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier am Vorabend - an der Kriegerheimkehrkapelle in Dietlishof

Sonntag, 30. Juli 2023

09:00 Uhr **Binningen** Eucharistiefeier

10:30 Uhr **Schlatt a.R.** Eucharistiefeier

11:45 Uhr **Schlatt a.R.** Tauffeier von Mariella Zureich

Mitteilungen der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

Pfarrer Thorsten Gompper übernimmt neue Aufgabe

Die einen wissen es bereits seit einigen Tagen, andere sind vielleicht überrascht: Erzbischof Stephan Burger hat mich zum 14. Februar 2024 als Leiter der Hauptabteilung 1 – Pastoral in das Erzbischöfliche Ordinariat berufen.

Das damit ausgesprochene Vertrauen unseres Bischofs freut mich. Zugleich lässt mich dieser anstehende Wechsel vom Hegau in den Breisgau auch etwas wehmütig werden. Sind in den zurückliegenden fast sechs Jahren meiner Zeit hier auch Beziehungen und Freundschaften entstanden. Mit Dankbarkeit schaue auch auf diese Zeit zurück und freue mich über die noch verbleibende, die wir gemeinsam verbringen und gestalten werden.

Ein Termin für die Verabschiedung wird rechtzeitig bekanntgegeben.
Thorsten Gompper, Pfr.

BÜCHER - BÜCHER - BÜCHER in Binningen am Mittwoch, 26. Juli

Ende Juli beginnen die Schulferien! Decken Sie sich daher für den Sommer und den Urlaub noch mit genügend Lesestoff ein und besuchen Sie unseren Schmökerabend am Mittwoch, 26. Juli, von 17 bis 19 Uhr. Wir haben eine große Auswahl an Büchern für alle Altersklassen. Für Getränke und Knabbereien ist gesorgt. Wir freuen uns über zahlreiche BesucherInnen. Jung und Alt sind herzlich willkommen.

Das Büchereiteam Binningen, Schulstraße 11 (bei der Kirche)

Frauengemeinschaft Weiterdingen – Binningen

Am Freitag, 28. Juli, startet um 19 Uhr unser 7. Backhäuslefest hinter dem Bürgerhaus in Weiterdingen. Alle Frauen sind herzlich eingeladen. Bitte Teller, Besteck und ein Glas mitbringen. Wir backen im Backhäusle Pizzen und freuen uns, wenn noch Salate gespendet werden, bitte melden. Aus organisatorischen Gründen bitten wir um vorherige Anmeldung bis spätestens 24. Juli bei S. Schmieder, Tel. 07739 789, oder U. Mayer, Tel. 07739 5419. Wir freuen uns auf einen schönen Abend, gutes Wetter und rege Teilnahme.

Eucharistiefeier an der Kriegerheimkehr-Kapelle

Herzliche Einladung zur Eucharistiefeier am Vorabend, Samstag, 29. Juli, 19 Uhr, bei gutem Wetter an der Kriegerheimkehrkapelle in Dietlishof, bei Regen in der Pfarrkirche St. Peter und Paul. Der Ausweichtermin für den Gottesdienst an der Kriegerheimkehr-Kapelle ist am Mittwoch, 2. August, 19 Uhr.

Vereinsmitglieder der Autobahnkapelle wählen neues Vorstandsteam

Bernhard Albrecht wechselt nach 25 Jahren

als stellvertretender Vorsitzender in die Reihe der Beisitzer

Engen. Ende Juni fand in der Autobahnkapelle an der Raststätte Hegau West die diesjährige Mitgliederversammlung des Trägervereins der Autobahnkapelle statt. Bei den Mitgliedern herrschte große Wiedersehensfreude, lag doch die letzte Mitgliederversammlung pandemiebedingt bereits längere Zeit zurück. Im Mittelpunkt der Versammlung standen die Wahlen des Vorstandsteams. Dabei wurde Dekan Matthias Zimmermann erneut zum Vorsitzenden gewählt. Der bisherige stellvertretende Vorsitzende Bernhard Albrecht wurde, nachdem er nach 25 Jahren nicht mehr für das Amt des stellvertretenden Vorsitzenden kandidierte, in den Beirat gewählt. Zur stellvertretenden Vorsitzenden wurde Beate Jörg aus Engen gewählt.

Bei lauen Temperaturen waren die Mitglieder des Trägervereins zunächst zu einem Abendgebet eingeladen. Danach wurde die Versammlung vom Vorsitzenden Matthias Zimmermann eröffnet. Die Mitglieder gedachten in einer Schweigeminute und mit einem Gebet der in den letzten drei Jahren verstorbenen Mitglieder. Danach folgten die Berichte des Vorsitzenden, des stellvertretenden Vorsitzenden Bernhard Albrecht, der Kassenbericht und ein Bericht über die gottesdienstlichen Aktivitäten in der Autobahnkapelle. Dekan Zimmermann erzählte in seinem Bericht über das große Interesse, das die Autobahnkapelle immer wieder auf sich zieht. Neben den vielen Besuchern, die in steigender Zahl wieder die Kapelle besuchen, kommen immer wieder Anfragen von Gruppe, von Schulbuchverlagen und auch von Fernsehteams, die sich für diesen besonderen Ort, an dem in kreativer und lebendiger Weise die Ökumene gelebt wird, interessieren. Auch besondere Aktionen wie die »Lenkpause für Fernfahrer« oder die »Männertankstelle« bringen die Autobahnkapelle in den öffentlichen Fokus.

Der stellvertretende Vorsitzende Bernhard Albrecht gab in seinem Bericht detailliert Einblick in die verschiedenen Herausforderungen, die die Pflege des Gebäudes und des Geländes mit sich bringt.

Kirchennachrichten

Besonders ihm galt an diesem Abend der besondere Dank des Trägervereins für sein Engagement in den letzten 25 Jahren. In Vertretung vom Kassenwart Bernhard Stulz stellte Zimmermann dann die Kassenberichte seit der letzten Mitgliederversammlung vor. Alle Berichte wurden sorgfältig geprüft und dem Kassenwart wurde eine hervorragende Kassenführung bescheinigt. Pastoralreferent Manfred Fischer erzählt dann von den verschiedenen gottesdienstlichen Angeboten in der Kapelle, die von einer kreativen Vielfalt zeugen. Verschiedene Gottesdienstteams gestalten immer sonntags um 11 Uhr eine Liturgie mit jeweils verschiedenen Themen und musikalischen Schwerpunkten. Zudem gibt es in den geprägten Zeiten regelmäßig meditative und musikalische Angebote. Nach den Berichten standen die Neuwahlen an, die von Brigitte Sauter-Servaes geleitet wurden. Zunächst wurde der bisherige Vorstand einstimmig von den Mitgliedern entlastet. In zügigem Tempo wurde dann gewählt. Dekan Matthias Zimmermann wurde erneut zum ersten Vorsitzenden gewählt. Bernhard Albrecht, der bisher stellvertretende Vorsitzende war, trat nicht mehr für diese Aufgabe an. Er wird ab jetzt das Vorstandsteam als Beisitzer bereichern. An seine Stelle wurde Beate Jörg aus Engen gewählt. Verstärkung bekommt das Vorstandsteam von Johannes Netzhammer, Ole Wangering und Tobias Zirell, die einstimmig als Beisitzer in das Team gewählt wurden. Auch Manfred Schöffling, Daniel Wäschle, der Kassenwart Bernhard Stulz, Schriftführerin Anja Rösner und Pastoralreferent Manfred Fischer, der weiterhin zusammen mit Pfarrer Gebhard Reichert die Gottesdienste koordinieren wird, wurden wieder ins Team gewählt. Ewald Böhrer aus Biesendorf wurde an diesem Abend auf eigenem Wunsch aus dem Kreis des Teams verabschiedet.

Nach der Beratung mehrerer Tagesordnungspunkte endete die Mitgliederversammlung mit einem großen Dankeschön von Seiten des Vorsitzenden. »Ich bin dankbar und begeistert, wie viele Menschen immer wieder bereit sind, sich für die Autobahnkapelle zu engagieren und dazu beitragen, dass dieser bedeutende Ort der Ökumene nach wie vor diese lebendige Ausstrahlung hat. Ganz herzlichen Dank allen für ihr Engagement«, so Matthias Zimmermann. Für alle gab es als Dank für das Geleistete und als Motivation für das Kommende ein kleines Blumengeschenk.



GEMEINSAM STARK - MIT IHRER HILFE
DAMIT KRANKE KINDER LÄCHELN.

Spendenüberweisung GiroCode / Bank APP



HEGAU
WIR . FÜR DIE
JUGENDWERK-HELDEN HELDEN

Mehr Infos unter: www.hegauhelden.de

Trennung meistern - Kinder stärken

Kurs als Begleitung während der Trennungsphase

Hegau. Die Psychologische Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und Eltern des Landkreises Konstanz bietet einen Kurs für einzelne Elternteile in der Trennungsphase an, die ihre Kinder in dieser Zeit gut begleiten und die Situation selbst besser meistern wollen.

Der kostenlose Kurs ist für jeweils ein Elternteil eines getrenntlebenden Elternpaares konzipiert. Er ermöglicht den Teilnehmenden einen intensiven Austausch zu verschiedenen Themen und Fragen: Wie geht es meinem Kind während des Trennungsprozesses? Wel-

che Lösungen gibt es für Konflikte? Wie können wir trotz der Trennung gemeinsam Eltern bleiben?

Für den Kurs ab Oktober 2023 können sich interessierte Eltern ab sofort unter Tel. 07531 800-3211 anmelden. Die insgesamt sechs Treffen finden zwischen Oktober und Dezember 2023 dienstags in der Maggistraße 7 in Singen statt. Da die Abende thematisch aufeinander aufbauen, ist es sinnvoll, an allen Treffen teilzunehmen. Weitere Informationen sind unter www.lrakn.de/psychologische+beratungsstelle verfügbar.

Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen mit den Pfarreien St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter u. Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit der Filialkirchengemeinde St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R. und St. Mauritius Weiterdingen, Peter-Thumb-Str. 1; 78247 Hilzingen

MitarbeiterInnen und Daten

Leiter: Pfr. Thorsten Gompfer, Sprechzeiten nach Vereinbarung, Tel: 07731/16710-0 oder Tel: 07739-227, Mail: thorsten.gompfer@kath-hilzingen.de.

Gemeindereferentin: Simone Meisel, Sprechzeiten nach Vereinbarung, Tel: 07731/16710-24,

Mail: simone.meisel@kath-hilzingen.de

Sekretärinnen: Elisabeth Brütsch, Petra Haitz

Bürozeiten: Montag bis Donnerstag, 10.00 - 12.00 - Montagnachmittag, 14.30 bis 17.30 Uhr (in den Schulferien nachmittags geschlossen) / Tel: 07731/16710-0 / Fax: 07731/16710-29

Mail: sekretariat@kath-hilzingen.de

Katholische Öffentliche Bücherei St. Blasius Binningen:

Die Öffnungszeiten sind: Mittwoch von 17.30 bis 19.00 Uhr (in den Schulferien ist die Bücherei geschlossen!).

Homepage: <http://www.kath-hilzingen.de>

Bankverbindung: Sparkasse Engen-Gottmadingen; BIC: SOLADES1ENG; IBAN: DE93692514450005627815

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Hilzingen, Telefon 0 77 31/38 09-0,

Telefax 0 77 31/38 09-30, homepage: www.hilzingen.de

Verantwortlich für den amtlichen Inhalt und andere Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung Hilzingen ist Bürgermeister Holger Mayer oder sein Vertreter im Amt.

Für den übrigen Inhalt Info Kommunal Verlag s.u.

Redaktionsschluss: montags, 11.00 Uhr (Änderungen werden im Gemeindeblatt angekündigt). Sofern möglich, bitte die Pressemitteilungen per E-Mail an gemeinde@hilzingen.de senden.

Gesamtherstellung, Beratung/Annahme von Anzeigen, Abonnement:

Info Kommunal Verlags-GmbH, Jahnstraße 40, 78234 Engen,

Tel. 0 77 33/99 65 94-56 60, Fax 0 77 33/99 65 94-56 90,

E-Mail: info@info-kommunal.de

Geschäftsführer: Tobias Gräser

Druck: Druckerei Konstanz GmbH

Kein Amtsblatt erhalten? Tel. 0 75 31 / 99 94 44 4 (Ortstarif)

Immobilien

2,5 ZI. Whg. 78244 GOTTMADINGEN
EBK, Loggia, Keller in kl. MFH mit 2 Gar. nur € 129.500 + 2 TG 29.500
helmutloehn71@web.de

Ackerland/Gemarkung Hilzingen
Lage: Greut. Fläche ca. 3.378qm, Bodenschätzung Gesamtertragsmesszahl:1574. Gebote an info-jowi@gmx.de

2,5-ZI-Whg. 78234 ENGEN-Stadt
Mais.Whg., Bj. 1992, sep. Gäste-WC, 2 Balkone, Keller + ausbaubarer Speicher + Stellpl., Erstbezug nach Renovierung KP € 199.500 + Stpl. 9.500 = € 209.000 G.Bahn10@web.de

Ehem. Bauernhaus, Engen/OT
zentrale Lage, Grundst.:1238 qm, Wfl.:145 qm, Scheune + Nebengebäude, zu verk., haus-zholz@web.de

EFH mit ELW in ANSELFINGEN
Ca. 170 qm, ELW, Garten,Garage, nur € 369.000,00 incl. Garage
AstridAnsel@web.de

3 FH in MÜHLHAUSEN - günstig
Gehobene IDYLLE am Bach auf 1.000 m² mit 260 m² Wfl. + neuerer Wintergarten alle 3 Whg. mit Garten sind kurzfr. frei Erneuert: Gas-Heizung, Fenster, Bäder etc. reduzierte € 599.000 + 3 Gar. € 49.000 = € 648.000 horst.rost17@web.de

3.5 ZI HILZINGEN/Hegau
Schöne Wohnung, herrl. SW-Balkon Toller Weitblick in ruhigster Lage Bj. ca. 2000, € 279.000 + TG Box € 19.000 EikeChur@web.de

Zu verschenken

2 neuwertige Matratzen
90 x 200 x 20 cm **Tel. 07733 360 30 73**

Verloren Gefunden

Schwarzes Schlüsselmäppchen
verloren, am Freitag, 14.07., gegen Abend bei Radtour (Engen-Spöck-Ehingen-Welsch.-Bahndamm). **Gegen Belohnung im Fundbüro Engen abzugeben!**

WIR SUCHEN DICH!

Du bist mindestens 13 Jahre alt und möchtest dir etwas dazuverdienen? Dann starte jetzt durch als Zusteller (m/w/d) für das Gemeindeblatt Hilzingen rund um Hilzingen rund um Auf Bühl oder Pferrichweg!
Bewirb dich online: www.psg-bw.de/bewerben
Bei Fragen: 08 00/999 56 66

psg Presse- und Verteilservice Baden-Württemberg GmbH

REITHINGER IMMOBILIEN

Beratung, Service, Erfahrung –

Michael Binder ist Ihr Partner für den Raum Gottmadingen/Hegau bei Reithinger Immobilien.

Tel 07731-9077-0
www.reithinger.de
Immobilien seit 1957



Ihre Immobilie ist ein Unikat - wertvoll und individuell!
Wir betreuen Sie und Ihre Immobilie mit Fachkompetenz und Marktkenntnis.

Unsere langjährige Erfahrung hilft dabei, Ihre persönlichen Wünsche erfolgreich umzusetzen.

auch im Notfall sind wir für Sie da!

KERSCHBAUMER

Heizung Bäder Service

Es gibt sensationelle staatl. Förderungen bei Heizungs-Sanierungen!
Weiter ist bis Ende 2023 ein Gas-/Ölheizungstausch noch ohne die zusätzlich geplanten gesetzlichen Restriktionen möglich.
Rufen Sie an, wir informieren Sie gerne!
Engen 07733-505-870 www.kerschbaumer.de

WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!
Treppenlifte · Plattformlifte · Senkrechtlifte

07741- 965858
www.reha-lift.com

denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!

DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!

Pflege daheim statt Pflegeheim

- Rundumbetreuung („24-Stundenhilfe“)
- Stundenweise Haushaltshilfen
- Kostenlose Beratung
- Regionale Ansprechpartner

PflegeHilfePlus
www.pflegehilfeplus.eu
markus.ziegler@pflegehilfeplus.eu

07551 - 945 2560 **PflegeHilfe+**
Leben neu organisiert

IHR GARAGENTOR...

... ist schwer zu öffnen, beschädigt oder der Antrieb ist defekt?
Sprechen Sie mit uns und **wir kommen schnellstmöglich!**

Industriestraße 14 - 20
78224 Singen
07731 5991-0

Schelle
Der Haus-Ausstatter
www.schelle-singen.de

Neueröffnung

HERZLICH WILLKOMMEN IN YVONNE'S RANCH.

(gegenüber der Gärtnerei Mauch)



Genießen Sie unsere frische Küche in unserer Gartenwirtschaft oder im Restaurant.

TOLLE GERICHTE & MIT DEN BESTEN ZUTATEN AUS DER REGION

Cordonbleu's und Röschi's
In 20 verschiedenen Variationen

Unsere Öffnungszeiten

MO. und DI. 11.30 bis 13.30 Uhr
MI., DO. und FR. 11.30 bis 21.00 Uhr
SA. 10.00 bis 15.00 Uhr
SO. geschlossen

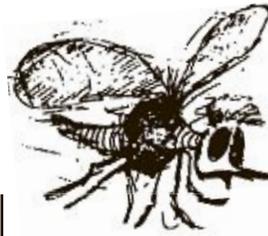
Killwies 2
78247 Hilzingen
Phone +49 (0) 1 51/53 07 47 44
info@yvonnesranch.de
www.yvonnesranch.de



dier+Jakob

Fahrzeugteile in
Singen

- Reparaturen, Service nach Herstellervorgaben
- TÜV / AU
- Klimawartung
- Automatik – Getriebespülung

077 31/86 87-25
www.dier-jakob.de


Fliegen- und
Schnakengitter
liefert und montiert:

Denken Sie schon
wie eine Schnake
stechen kann
jetzt daran
gut und günstig

Friedbert Blersch e.K.
Carl-Benz-Str. 15 • 88471 Laupheim-Obersulmtingen
Telefon (07392) 9660-0 • Fax (07392) 966029
www.blersch-insektenschutz.de
E-Mail: Info@blersch-insektenschutz.de
FUNDGRUBE

Gottmadingen
Gewerbestraße 8/3
Dienstag + Mittwoch
14–18 Uhr
Samstag 10–14 Uhr

SAUNA - INFRAROT
Kabinen Wärmekabinen
Gisi's Saunafitness Shop

Gabriele Weschenfelder
Ausstellung – Beratung – Verkauf
D-78247 Hilzingen-DUCHTLINGEN
Tel. 07731/46485
www.gho.de/sauna-shop



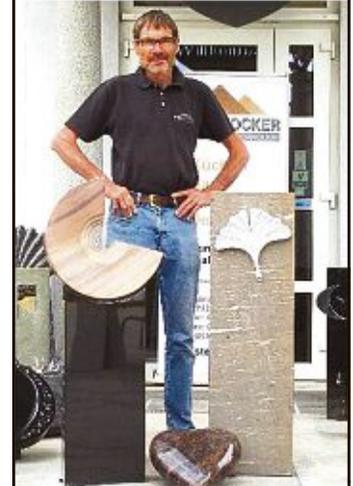
**Gemeinsam
schaffen wir das!**

Bitte helfen Sie kranken Kindern
mit Ihrer Spende für den Neubau
des Kinderzentrums Bethel.

Online spenden unter www.kinder-bethel.de

Bethel 

STEINSTOCKER
 QUALITÄT IST UNVERGÄGLICH

Grabmale & Naturstein


Friedrich-List-Str. 11
78234 Engen-Welschingen
am Kreisverkehr, Tel. 07733/5424


HAUSTECHNIK
 SANITÄR HEIZUNG SOLAR


GROHE
ist es wert.
Immer.


GROHE DreamSpray*

GROHE EcoJoy*
GROHE
ENJOY WATER®

der Clou: von RUH!

Ruh Haustechnik GmbH & Co KG
Hilzinger Straße 12 • 78244 Gottmadingen
Tel. 07731-9711-0 • www.ruh-haustechnik.de

Satt ist gut. Saatgut ist besser.
brot-fuer-die-welt.de/saatgut

Mitglied der actalliance

Brot
für die Welt

Würde für den Menschen.



FÜR DAS
LEIBLICHE WOHL
IST AN BEIDEN
TAGEN GESORGT

ANMELDEFRISTEN:

VOLLEYBALL
FREITAG 21.07.

FUßBALL
SAMSTAG 22.07.

ANMELDUNG/
TURNIERLEITUNG:
JULIEN OELKE

PER MAIL AN
TVDUCHTLINGEN@
GMX.DE ODER
INSTAGRAM:
TV_DUCHTLINGEN

22./23. JULI 2023
TV DUCHTLINGEN
SPORTWOCHELENDE

Bocciaturnier:

Samstag, 22. Juli 2023 um 14 Uhr
Startgebühr je 2er Team 5 Euro (Finale am
Sonntag nach der Halbzeit ca. 13 Uhr)

Beachvolleyballturnier:

Samstag, 22. Juli 2023 um 17 Uhr
Startgebühr je Team 20 Euro (beinhaltet
5 alkoholfreie Getränke)
Gespielt wird mit bis zu 5 Spieler/innen pro Team
max. 2 aktiven Spieler/innen pro Team

Dorf-Grümpelturnier:

Sonntag, 23. Juli 2023 um 10 Uhr
Startgebühr je Team 30 Euro (beinhaltet 1 Kiste
alkoholfreie Getränke)
Gespielt wird mit Turnschuhen und bis zu
6 Spieler/innen pro Team
Frauen-Tore zählen doppelt

TV Duchtlingen

 Hegastraße 11
78247 Duchtlingen

tvduchtlingen@gmx.de